



# KAPPEL

## aktuell



Mittwoch, 11. September 2013

Nummer 37



# Sponsoren LAUF

## Viele Füße für eine große Sache!

**Unter diesem Motto läuft Kappel zum 2. Mal für den Kindergarten. Alle großen und kleinen Läufer freuen sich über ihre Unterstützung. Verbringen sie mit uns einen vergnüglichen Nachmittag bei Kaffee, Kuchen, Getränken und Würstle und feuern sie unsere Sportler an.**



**Sonntag,  
15. September 2013**

Startschuss: 14.00 Uhr am Kindergarten Kappel

BEI FRAGEN WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN KINDERGARTEN ST.BARBARA,  
REICHENBACHSTR. 1, KAPPEL, TEL: 0761 / 63310

WIR DANKEN ALLEN SPONSOREN FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG!

### Öffentliche Ortschaftsratsitzung am 17. September 2013

Am findet um **19.30 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses, Großtalstr. 45, eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der hiermit alle interessierten Bürgerinnen und Bürger von Kappel eingeladen sind.

#### TAGESORDNUNG

##### TOP 1)

Bürgerfrageviertelstunde

##### TOP 2)

Stationäre Altenhilfeplanung bis 2020

hier: Pflegeheimplatzbedarf- Standortoption für Pflegeheimneubauten; Drucksache G-13/136

- *Anhörung und Stellungnahme* -

##### TOP 3)

Umsetzung von Flächen aus den bisherigen Zeitstufen II und III des Flächennutzungsplans 2020

hier: Auswahl von Flächen für einen Aufstellungsbeschluss auf der Grundlage des Auftrags des Gemeinderats aus der Sitzung am 11.12.2012; Drucksache G-13/071

- *Anhörung und Stellungnahme* -

##### TOP 4)

Antrag der SPD-Fraktion zur Verbesserung der Verkehrssituation für Fahrradfahrer an der Kreuzung Alemannenstraße / Kapplerstraße bei dem Hotel „Löwen“

- *Beschlussfassung* -

##### TOP 5)

Bekanntgaben und Verschiedenes

**Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Anschlag an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung Kappel ortsüblich bekanntgegeben.**

Ortsverwaltung Kappel  
Hermann Dittmers  
Ortsvorsteher



## Was sonst noch INTERESSIERT

### Ehrenamtliche als Umgangsbegleiter gesucht

Der Deutsche Kinderschutzbund Ortsverband Freiburg e.V. (DKSB) sucht engagierte Ehrenamtliche für den nächsten Ausbildungskurs zur Umgangsbegleiterin/ zum Umgangsbegleiter, bevorzugt Sozialarbeiter, Sozialpädagogen, Erzieher oder Menschen mit anderen sozialen Abschlüssen und Qualifikationen sowie Studenten/innen der sozialen Arbeit.

Interessentinnen/ Interessenten für dieses zeitlich flexible und anspruchsvolle Ehrenamt können sich ab sofort per Email bewerben unter:

bu@kinderschutzbund-freiburg.de. Weitere Infos unter [www.kinderschutzbund-freiburg.de/unserangebot/begleiteter-umgang](http://www.kinderschutzbund-freiburg.de/unserangebot/begleiteter-umgang) oder unter Tel. 0761/70438883.

Der Begleitete Umgang ist ein vorübergehendes Hilfeangebot des DKSB in schwierigen Trennungs- und Scheidungssituationen. Überwieser ist in den meisten Fällen das Familiengericht oder das Jugendamt. Unser Angebot orientiert sich speziell an den Interessen und Bedürfnissen der Kinder. Mit Hilfe eines Umgangsbegleiters wird ein geschützter Rahmen für eine kindgerechte Umsetzung der Kontakte zwischen Umgangsberechtigten und dem Kind geboten.

#### IMPRESSUM:

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

#### Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

#### Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

#### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)

internet: [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de)

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

#### Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45 78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)

internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Veranstaltungen der Kath. Landfrauenbewegung Freiburg

**Wellness auf dem Bauernhof, 27.-29.09.13 in Wolfach (Kinzigtal)** mit Entspannungselementen, Kräuterwanderung, Kochworkshops und Genuss der herbstlichen Köstlichkeiten. (Doppelzimmer incl. Vollpension 185,- €)

**Das Enneagramm als Spiegel der Seele“, 04. – 06.10.13 in Oberkirch (Ortenau)** Toleranz, Achtsamkeit und Respekt sind die Grundlagen gelingender Beziehung. Auf der Suche danach, wer wir sind und sein wollen, wie wir denken, fühlen und handeln, ist das Enneagramm ein hilfreiches Instrument. Auch Männer sind herzlich eingeladen.

**Kleine Auszeit 18.-20.10.13, Kloster St. Lioba, Freiburg**

„Perlen des Glaubens“ – Mit Impulsen zu den Fragen des Lebens, mit Körper- und Stille-Übungen, Musik und Tanz in die Achtsamkeit und Ruhe, in Begegnung und Austausch kommen.

**Auszeit für Frauen und Kinder vom 28.10.-01.11.13 im Bildungshaus Kloster St. Ulrich (bei Freiburg)** „Mein neues buntes Ich“ – Aus der Grauzone des Alltags heraustreten, in schillernde Farben eintauchen. Kreativ werden, in der Natur und in Gemeinschaft sein.

**Auszeit für Frauen und Kinder vom 28.10.-01.11.13 in Oberkirch (Ortenau)** „Naturbegegnungen“ – Der Vielfalt der Natur begegnen, Achtsamkeit üben, Kreatives Gestalten, Erholung und Gemeinschaft finden.

**Selbsterkenntnis mit dem Enneagramm, für Fortgeschrittene, 08.-09.11.13 im Kloster Hegne, Allensbach**

Auf der Suche danach, wer wir sind, wie wir denken, fühlen und handeln, kann das Enneagramm ein hilfreiches Instrument sein. Dieser Kurs ist für Enneagramm-Erfahrene.

**Kleine Auszeit 08.-10.11.13 in Oberkirch (Ortenau)**

Schüßler-Salze sind Mineralstoffe, entdeckt von Dr. Schüßler. Die 12 Anwendungsgebiete für einen gesunden Stoffwechsel, auch für Kinder, werden besprochen, ergänzt durch Meditationen und kreative Angebote.

**Kleine Auszeit 22.-24.11.13 in Immenstaad (Bodensee)** „Im Advent steht der Himmel allen offen, die von Herzen es erhoffen“ – Impulse zum Auftanken mit Adventsgeschichten, Meditationen, kreativem Werken und Zeiten der Stille.

**Pilgerwanderung von Gubbio bis Assisi, 27.05.-01.06.2014**

Auf den Wegen des hl. Franziskus, von Gubbio bis Assisi, in der Schönheit Umbriens gemeinsam unterwegs. Mit spirituellen Impulsen, Zeiten der Stille, Aufenthalt in Perugia, Gubbio und Assisi.

**Auf den Spuren der hl. Hildegard von Bingen, 03. – 06.07.2014**

Äbtissin, Prophetin und Kirchenlehrerin, Heilkundige und Mystikerin – diese Reise führt an die Orte am Rhein, an denen Hildegard von Bingen ihre Begabungen gelebt hat. Kräuterheilkunde, Gesang und Stille, Musik und Gebet

#### Infos und Anmeldung:

Kath. Landfrauenbewegung, Okenstr. 15, 79108 Freiburg, Tel. 0761 5144-243, [info@kath-landfrauen.de](mailto:info@kath-landfrauen.de)



## Kirchliche NACHRICHTEN



### Katholische Pfarrgemeinde St. Peter u. Paul

**Pfarramt Peterbergstraße 36 a**

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

[pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de](mailto:pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de)

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt: 01805 / 123569, pro Minute

14 Cent vom Festnetz, 42 Cent mobil.

Kindergarten Kappel, Telefon 63310

Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468

Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost,

Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:

Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing Nach Vereinbarung.

Telefon: 6965336

E-Mail:

[Juergen.Hensing@St-Peter-Paul-Kappel.de](mailto:Juergen.Hensing@St-Peter-Paul-Kappel.de)

#### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

#### Gottesdienstordnung

**Donnerstag, 12. Sept. – Donnerstag der 23. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

#### Freitag, 13. Sept. –

**Hl. Johannes Chrysostomus**

**10.15 Uhr Ökumenischer Einschulungsgottesdienst**

18.30 Uhr Rosenkranz

#### Samstag, 14. Sept. – Kreuzerhöhung Fest

14.00 Uhr Goldene Hochzeit der Eheleute Horst und Hannelore Sandmann

**Sonntag, 15. Sept. –**

**24. Sonntag im Jahreskreis**

**L1: Ex 32,7-11.13-14 APs: Ps 51(50),3-4.12-13.17u.19(R: vgl. Lk 15,18)**

**L2: Tim 1,12-17 Ev: Lk 15,1-32(15,1-10)**

9.30 Uhr Eucharistiefeier mit **Kinderkreis**  
18.30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 16. Sept. –**

**Hl. Kornelius u. Hl. Cyprian**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 17. Sept. –**

**Hl. Hildegard v. Bingen,**

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 18. Sept., Hl. Lambert**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 19. Sept. – Hl. Januarius**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 20. Sept. –**

**Hl. Andreas Kim Taegon u. Gefährten**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Weitere Gottesdienste in der**

**SE Freiburg-Ost**

**Samstag, 14.09.,** 18.30 Uhr St. Barbara

**Sonntag, 15.09.,** 11.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 18.30 Uhr St. Hilarius

**Beichtgelegenheit in St. Barbara**

Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30-18.00 Uhr.

Beichtgespräch nach Vereinbarung!

**Kommunionvorbereitung:** Familien, deren Kind die dritte Klasse besucht bzw. im Zeitraum zwischen dem 01.04.2004 und 31.10.2005 geboren ist, sind herzlich am Donnerstag, den **10. Oktober 2013**, um 20.00 Uhr in das Gemeindeheim St. Barbara in Littenweiler, Ebnetter Str. 11, eingeladen. Über Verlauf und Inhalte der Kommunionvorbereitung können Sie sich dort ebenso informieren, wie über die Möglichkeiten der Beteiligung und die Voraussetzungen für eine Teilnahme Ihres Kindes.

Kontakt: Pastoralreferent Jürgen Hensing, Tel.-Nr. 696 53 36 oder Mail-Adresse: Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de

**Kinderkreis in St. Peter und Paul**

Wir wollen sie gerne zum Kinderkreis einladen. Der nächste findet

**am Sonntag, 15. September 2013 in St. Peter und Paul um 9.30 Uhr statt.**

Wir beginnen um 9.30 Uhr gemeinsam die Feier des Kinderwortgottesdienstes im Stübli des Gemeindeheims (gegenüber der Kirche). Die Kinder kommen dann zur Gabenbereitung in die Kirche zurück.  
Herzliche Einladung!

*Ihr Team vom Kinderkreis St. Peter und Paul*

**Das nächste Treffen zur Vorbereitung zu Erntedank ist am 16.09.2013, 20.00 Uhr im „Stübli“ des Gemeindeheimes.**

Herzliche Einladung!

Michael Bosch, Pastoralreferent

**Wort-Gottes-Feier leiten**

Wir wollen Sie schon frühzeitig auf eine Veranstaltung aufmerksam machen, deren Ausschreibung erst im Herbst erscheint.

Der Bereich der Liturgie beschränkt sich nicht alleine auf die Vorbereitung und Gestaltung einer Eucharistiefeier. In unserer Seelsorgeeinheit Freiburg Ost genießen wir die Vielfalt unterschiedlicher liturgischen Dienste. Die wollen wir auch weiterhin fördern.

**Daher möchten wir alle Personen in unserer Seelsorgeeinheit ermutigen, die Interesse an Liturgie haben und/oder einen liturgischen Dienst innehaben oder übernehmen werden, sich für den Kurs „Wort-Gottes-Feier leiten“ anzumelden.** Die Kosten dafür übernimmt selbstverständlich die Seelsorgeeinheit.

Gottesdienstliche Feiern sind z.B. Vorbereitung und Gestaltung von unterschiedlichen Gottesdiensten wie Kinder- und Familiengottesdienste, Wortgottesdienste/ Wort-Gottes-Feiern, Laudes, Abendlob usw.

**Die Schulung findet an folgenden Terminen statt:**

Mittwoch, 12. März 2014

von 18:00 – 21:30 Uhr

Montag, 24. März 2014

von 18:00 – 21:30 Uhr

Samstag, 5. April 2014

von 9:30 - 16:00 Uhr

Bei Fragen steht ihnen das Seelsorgeteam gerne beratend zur Seite.

Pastoralreferent

*Michael Bosch*

Seelsorgeeinheit Freiburg-Ost

Tel. 0761 - 76 77 263

www.kath-freiburg-ost.de

michael.bosch@kath-freiburg-ost.de



**Evangelische  
Auferstehungsgemeinde**

Sprechzeiten nach Vereinbarung.

**Pfarramt:**

Hirzbergerstr. 1, 79102 Freiburg

**Sprechzeiten:**

Mo., Di., Do. 9.00 – 12.00 Uhr

Mo., Di. und Do. 14.00 – 16.00 Uhr

Mi. 16.00 – 18.00 Uhr

Fr. 11.00 – 15.30 Uhr

Tel. 5036158-0 Fax 5036158-19

E-Mail:

Auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

**Ansprechpartner für Ebnet:**

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel. 67021

**Ansprechpartner für Kappel:**

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6

Tel. 65023

**Donnerstag, 12.09.**

09.30 Uhr KinderMusikRaum – Herrmann

15.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team

18.00 Uhr Posaunenchor – Roth

19.30 Uhr ökum. Theatergruppe – Schelenz

19.30 Uhr Frauengruppe – Paulus

**Freitag, 13.09.**

19.00 Uhr Friedensgebet – Geiger

19.30 Uhr Tanzkreis – Standard/Latein –

R. Ebbmeyer

**16. So. n. Trinitatis – Sonntag, 15.09.**

10.00 Uhr Gottesdienst zum Frauensonntag

– Frauengruppe

**Montag, 16.09.**

09.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team

15.30 Uhr KinderMusikRaum – Herrmann

16.30 Uhr KinderMusikRaum – Herrmann

19.30 Uhr Kantoreiprobe – Drengk/Schelenz

**Dienstag, 17.09.**

20.00 Uhr Bonhoeffergruppe – Plösch

**Mittwoch, 18.09.**

12.30 Uhr Mittagstisch – Schelenz

20.00 Uhr Abendgebet mit Gesängen aus Taizé – Loton

**Donnerstag, 19.09.**

09.30 Uhr KinderMusikRaum – Herrmann

15.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team

18.00 Uhr Posaunenchor – Roth

19.30 Uhr ökum. Theatergruppe – Schelenz

Alle regelmäßigen Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und in den Aushängen.



**SCHUL-  
NACHRICHTEN**



**VOLKSHOCHSCHULE  
DREISAMTAL e.V.**

**Anmeldung unter:**

Telefon: 0 76 61 / 58 21, Fax: 0 76 61 / 58 95

E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

**Jede Form der Anmeldung zu den Kursen ist verbindlich! Sie erhalten keine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung! Der vollständige Text der AGBs liegt im Büro der VHS zur Ansicht aus und ist im Programmheft abgedruckt.**

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Das neue Volkshochschul-Programm ist am 11. September 2013 erschienen.**

**Sprachkursberatung: Samstag, den 21.09.13, 10 bis 12.30 Uhr** in der Computerschule der VHS am Kirchplatz 3

**Computerkursberatung: Samstag, den 21.09.13, 9 -12 Uhr** in der Computerschule der VHS am Kirchplatz 3

Nutzen Sie diese Chance, sich unverbindlich informieren und beraten zu lassen!

**Auch im nächsten Semester bieten wir wieder an:**

**Kompetenzpass für berufliche Qualifikation - EDV und Kommunikation** (Annette Brühig/Julia Goebel)

Kompaktkurs für berufliche Weiter- und Fortbildung zur Wahrung und Verbesserung der eigenen Chancen auf dem heutigen, modernen Arbeitsmarkt.

**Ziele und Inhalte der Module des Lehrgangs:**

Modul 1: EDV - Informations- und Kommunikationstechniken mit 88 UE

Ausgehend von grundlegenden EDV-Techniken werden die EDV-Kenntnisse vertieft: Vermittelt werden Basiselemente und weiterführende Kenntnisse der MS-Office Programme Word, Excel und PowerPoint, der Bürokommunikation mit Internet und Outlook, der Büroorganisation mit Windows 7 und des Zeit- und Selbstmanagements mit Outlook. Die Einführung in das Anlegen von Datenbanken mit Excel oder Access eröffnen neue Einsatzmöglichkeiten der Datenerfassung

Modul 2: Kommunikations- und Projektmanagement mit 32 UE

Inhalte: Gesprächstechniken, Gesprächsführung, Moderation, kreative Teamarbeit, Störungen und Konflikte, Kommunikationskultur und Präsentation, Projektmanagement, Bewerbungstraining mit Simulation von Vorstellungsgesprächen.

Modul 3: Prüfung mit 8 UE

Mo/Mi ab 7.10.13 jeweils von 8.45 - 12 Uhr, ca. 30 Termine (ohne Prüfung), bei 8 TN: 360 €, bei 7 TN: 412 € und bei 6 TN: 480 € Interessierte erhalten weitere Informationen bei der VHS Geschäftsstelle unter 07661-5821 und beim Beratungstermin am Mittwoch, den 18. September 13 von 10 - 12 Uhr in Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum.

#### Theaterabonnement BG G 2013/14

(Freitag)

Spielplan der Theaterbesuchergemeinschaft BG G Freitag Abend, 19.30 Uhr:

11.10.13 - Die Csárdásfürstin - Operette von Emmerich Kálmán

08.11.13 - Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny - Oper von Kurt Weill und Bertold Brecht

06.12.13 - Dantons Tod - Schauspiel von Georg Büchner

14.02.14 - Die Sizilianische VESPER - Oper von Giuseppe Verdi

07.03.14 - Oscar und die Dame in Rosa - Oper von Fabrice Bollon (UA) nach einer Erzählung von Eric Emmanuel Schmitt

09.05.14 - Der Mantel/Herzog Blaubarts Burg - Ein Doppelabend mit Einaktern von Giacomo Puccini und Béla Bartók

Preis: 113 € bei Benutzung öffentlicher Verkehrsmittel, 125 € als Selbstfahrer.

Anmeldeschluss: 11.09.2013. Anmeldung bei der VHS Dreisamtal unter Tel. 07661-5821. Nachmeldungen sind jedoch möglich, allerdings nur im Rahmen der noch zur Verfügung stehenden Plätze. Eintrittskarte des Theater Freiburg ist auch Hin- und Rückfahrkarte zum Theater (3 Std. vor und nach der Vorstellung). Die Termine für das Mittwochs- und Sonntags-Abo erhalten Sie in der VHS-Geschäftsstelle.



## PARTEIEN berichten

### Matern von Marschall besuchte Kappel

Herr Matern von Marschall, Kandidat der CDU für die Bundestagswahlen 2013, besuchte im Rahmen seiner Vorstellungen auch Kappel. Im Gasthaus Kreuz stellte er sich den konstruktiven Fragen der anwesenden Bürgerinnen und Bürger und hat sich wohl gefühlt. Begrüßt wurde er vom Vorsitzenden der CDU-Kappel, Herr Christoph Brender und unserem Ortsvorsteher, Herr Hermann Dittmers. Nach einer Stunde ging er weiter in den Stadtteil Ebnet.



Auf dem Bild von links: Herr Brender (Vorsitzender CDU-Kappel), Herr Matern von

Marschall (Bundestagskandidat CDU-Freiburg), Herr Hermann Dittmers (Ortsvorsteher Kappel) und Herr Müller (Vorsitzender CDU-Waldsee).

Jürgen Dreher  
Schriftführer  
CDU-Kappel



## VEREINSNACHRICHTEN



### Sportverein Kappel e.V.

#### Rückmeldung aus der Sommerpause

Die Abteilung Fitness & Gymnastik des SVK meldet sich aus der langen Sommerpause zurück und die regelmäßigen Sportprogramme werden wieder aufgenommen. Diese sind.:

**Montags: von 18:00 -19:00 Uhr**

Laufftreff für Kinder mit Bernhard

18:15 – 19:15 Uhr

Gymnastik für Seniorinnen,

19:30-20:30 Uhr

Gymnastik für Frauen, mit Renate

**Dienstags: 18:30 -19:30 Uhr**

Fitnessgymnastik für Damen und Herren mit Annette

**Mittwochs: 18:00 -19:00 Uhr**

Laufftreff für verschiedene Leistungsgruppen mit Bernhard

19:30 – 20:30 Uhr

Fitnessstraining für Damen und Herren mit Bernd

**Freitags: 18:00 -19:00 Uhr**

Powergymnastik für Frauen

19:00 -20:00 Uhr

Gymnastik für Frauen mit Martina

Unsere Halle ist recht groß und somit sind immer noch Plätze frei. Wer Lust hat darf gerne mal schnuppern.

#### Einladung zur 2. Mitglieder-versammlung des SV Kappel

Die Mitgliederversammlung findet am Donnerstag den 26.09.2013 um 20 Uhr im Sporthaus Kappel statt.

Dazu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

Begrüßung

Beitragserhöhung

Verschiedenes

Die schwierige Finanzsituation des SV Kappel mit immer größeren Ausgaben und erheblichen Mindereinnahmen im Geschäftsjahr 2012 zwingen die Vorstandschaft den Vereinsmitgliedern eine Beitragserhöhung vorzuschlagen. Laut Vereinssatzung muss eine Beitragserhöhung durch die Mitgliederversammlung beschlossen werden.

#### SV Kappel mittwochs jetzt mit einer gemischten Sportgruppe im Angebot!!!

Fit aus dem Sommerurlaub in den Herbst starten. Der SV Kappel ermöglicht dies mit der Sportgruppe

„ Körperliche Fitness durch Krafttraining und Koordination in der Halle „

Wer hat Lust auf moderates Krafttraining, Beweglichkeitsschulung, Ausdauer und Ganzkörperstabilität bei dem der Spaß nicht zu kurz kommt und Zeit für kleine Spiele bleibt??

#### Wann geht's los?

Ab Mittwoch 11.09.2013 jeweils von 19:30 Uhr bis 20:30 Uhr in der Sporthalle der Schaulandschule.

#### Wer kann mitmachen?

Jede Frau und jeder Mann zwischen Mitte 30 bis Ende 60 der Spaß am Sport hat und sich normal belasten kann.

#### Was kostet es?

Für Mitglieder des SV Kappel ist die Teilnah-

me kostenlos.  
Nichtmitglieder zahlen 4€ pro Training.

Wer erst mal reinschnuppern will kann dies einmal kostenlos tun...

**Wo kann ich mich anmelden?**

Bei Bernd Dörflinger, Zähringeracker 10,  
Tel: 0761-1509867

E-Mail: bernd.doerflinger@gmx.de

Schiebt die guten Vorsätze nicht länger hinaus und schaut mal vorbei.

Bernd Dörflinger  
B-Lizenz Trainer  
2. Vorsitzender SV Kappel

**Achtung!**

**Bis Weihnachten gibt es 2 HIP-HOP-Kurse für Mädchen**

**1. Kurs: Für Mädchen von 08 – 10 Jahre**  
Beginn: 30.09.13 montags **17:30 – 18:30 Uhr (10x)**  
Ende: 09.12.13

**2. Kurs Für Mädchen von 11 – 14 Jahre**  
Beginn: 30.09.13 montags **18:45 – 19:45 Uhr (10x)**  
Ende: 09.12.13

Die Kurse finden im „altes Schwimmbad“ Untergeschoss der Kappeler Schule statt.  
Kosten: für Mitglieder des SV Kappel 30€ für Nichtmitglieder 40€  
Anmeldeschluss: 27.09.13  
Anmeldung an: Carla Dittmers 0761/62144  
e-mail carla@dittmers.net  
Teilnehmerzahl: mindestens 6 maximal 12  
Bitte Kursgebühr zur 1. Stunde mitbringen.



**Wandergruppe Schauinsland Freiburg-Kappel e.V.**

**Einladung zum Schlachtplatte – Essen Sonntag den, 15. September ab 11 Uhr auf dem Schulhof in Kappel.**

Am Sonntag den, 15. September lädt die Wandergruppe Schauinsland Freiburg-Kappel e.V. zu dieser schon zur traditionellen Veranstaltung ein.

Seit mehreren Jahren gibt es diese Veranstaltung schon für die Vereinsmitglieder in Verbindung einer Wanderung. Pünktlich zur Mittagszeit werde die deftigen und beleibten Schlachtplatten in der Variation mit Sau-

erkraut sowie Kartoffelpüree angeboten. Die Gäste die keine Schlachtplatte haben wollen werden nicht zu kurz kommen. Eine Bauernbratwurst heiß mit Sauerkraut sowie Kartoffelpüree oder mit Brot wird wahlweise angeboten. Ebenso haben wir Bier und Getränke vorbereitet für die Besucher.

Auf der neu restaurierten Feldküche des Vereins wird die Schlachtplatte zubereitet. Sie wird mitten auf dem Schulhof stehen die Feldküche wurde vor zwei Jahren gekauft und aufwendig in vielen Stunden hergerichtet. Sie wurde komplett zerlegt und wieder zusammen gebaut, einige Teile mussten Ersetzt werden und wurden dieser Tage dem TÜV vorgeführt. Sie ist ein Glanzstück bei Veranstaltungen des Vereins, und sticht auch schon durch die Farbauswahl heraus. Schauen Sie sich das gute Stück an wenn es im Einsatz ist auf dem Schulhof der Grundschule Kappel. Der Eintritt ist frei.

Die Wandergruppe Schauinsland freut sich über ihren Besuch.



**Schwarzwaldverein Freiburg-Hohbühl**

Samstag, 14. Sept., „Von Oberried zum Toten Mann“, Rundwanderung, Oberried-Felsenweg-Gfällmatte-Erlenbacher Hütte-Toter Mann-Stollenbacher Hof-Antonius-häusle-Oberried, Treff: 8,30 Uhr, Hbf, Zug Neu-Stadt, Aufstieg: 1020m, Gehzeit: 6,5 Std/21,5 km, schwer, sportliche Tour mit steilen An- und Abstiegen, schöne Aussicht ins Wilhelmer Tal, Dreisamtal, Feldberg, Einkehr: nach Absprache, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Beate Groß/Veronika Sumser, Tel: 0761/4001859

Sonntag, 15. Sept. „Herbstwanderung in Frankreich (CBL)“

2 schöne Wanderungen mit herrlichen Ausblicken am Thannerhubel, Fahrt mit Bus, Treff: 8 Uhr, P&R Platz Bissierstr., Linie 3, Fahrtkosten: Mitglieder 12 €, Nichtmitglieder 15 €, Grosse Wanderung: Aufstieg: 650m, Gehzeit: 5 Std/12km, Kleine Wanderung: Aufstieg: 450m, Gehzeit: 4Std/9km, Einkehr: ja, Gemeinschaftessen in Bauernwirtschaft „Gsang“, ca. 15 €, Anmeldung: bei Beate Groß, Tel: 0761/4001859, Führung: CBL

**Gäste sind herzlich willkommen.**

**Wein- und Dorffest vom 13. – 16.09.2013 in Freiburg-Waltershofen**

- Weinfest mit Tradition und Atmosphäre
- Überdachte Weinhöfe
- Feststraße in der Ortschaft
- Waltershofer Weinspezialitäten aus dem Weinbaugebiet Tuniberg
- Musik – Geselligkeit – Speisespezialitäten
- Taxibetrieb

Freitag, 13. September ab 19:00 Uhr  
Samstag, 14. September ab 16:00 Uhr  
Sonntag, 15. September ab 11:00 Uhr  
Montag, 16. September ab 12:00 Uhr

**Busverbindungen vom und zum Wein- und Dorffest Waltershofen über Straßenbahnlinie 1**

- Tägliche VAG-Buslinien 31 und 32 (Tuniberg-Express) zwischen Waltershofen und Paduaallee im Halbstundentakt bis 0:00 Uhr mit Straßenbahnanschluss bis Littenweiler  
- Nachtbusse an Freitag- und Samstagnacht (Tuniberg-Express) um 1:35 Uhr und 3:05 Uhr bis Bertoldsbrunnen; von dort Anschluss an Nachtbusssystem

**Veranstaltungshinweis - Gottesdienst**

**Trennung und Scheidung**  
Am Sonntag, 20. Oktober, findet um 17 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst für Menschen in Trennung und Scheidung statt. Während des Gottesdienstes in der Christuskirche, Maienstraße 2, wird auch ein persönlicher Segen angeboten. Im Rahmen der Initiative „loslassen und freigeben“ machen das katholische und evangelische Dekanat Freiburg darüber hinaus weitere Angebote für Menschen in einer Trennungssituation. Nähere Informationen und das ausführliche Programm finden Sie unter [www.ehe?familie?freiburg.de](http://www.ehe?familie?freiburg.de).

**Ende des redaktionellen Teils**



Regelmäßig direkt ins Haus

- › Termine und Veranstaltungstipps
- › Online-Ausgaben zum Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)
- › Lokal und seriös



---

**Ihr Primo-Mitteilungsblatt – informativ & unterhaltsam**

› Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print



## Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher  
Anteilnahme zum Tode unserer Mutter

## Anna Paschke

durch Wort, Schrift und Geldspenden  
sagen wir auf diesem Wege unseren  
herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen  
**Irmtraud Paschke**

Wir möchten allen herzlich danken, die unsere liebe  
Verstorbene

## Brunhilde Dold

geb. Kalchthaler

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihr Mitgefühl  
durch Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden zum  
Ausdruck brachten.

Kappel,  
im Sept. 2013

**Thomas Dold mit Familie**  
**Corinna Dold-Dufour mit Familie**  
**Gabriele Dold**  
und Lydia Kalchthaler

### Kirchzarten, 3-Zi.-DG-Whg. m. Westbalkon

ca. 74 m<sup>2</sup>, sonnig, i. gepflegtem 3-Fam.-Haus, umfassend  
renoviert, neues Bad, neue EBK m. Miele-Geräten, neues  
Parkett, neue Einbauschränke, Keller, Speicher, Kfz-Stellpl.,  
12 Gehmin. bis Zentrum. 259.000 € direkt vom Eigentümer -  
keine Maklerprovision.

Exposé: [www.kurz-immobilien.de](http://www.kurz-immobilien.de), Telefon 0 76 85 / 90 83 80

### Einziehen und Wohlfühlen

Stegen-Reckenberg: 1. OG, 4,5 Zi., ca. 120 m<sup>2</sup>, Gäste-WC,  
Bad, Balkon, EBK, Fußbodenheizung, neuer Parkettboden,  
Keller, Garage, Garten, ab sofort,  
1.100,- EUR KM, 250,- EUR NK,

Tel. 01 76 / 20 55 12 37, [infomieten@t-online.de](mailto:infomieten@t-online.de)



**Wir verlängern unsere  
Aktion bis KW 42!!!**

# Erbeuten Sie fette Rabatte!

**6 ANZEIGEN SCHALTEN**

**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

**Unsere beliebteste  
Aktion ist wieder da!**

**Wir verlängern für Sie unsere Sommeraktion!**  
... bis 20.10.2013 für die  
**Kalenderwochen 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42**

**Jetzt anrufen und buchen. Aktionscode • P2013-06-02**

**Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11,  
Fax 0 77 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

**Das Herbstenerlebnis in der Region**  
 Infos & Reservierung 07633/92 332 160  
**Bohrerhof**  
 Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.30 Uhr  
 durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00 bis 20.00 Uhr  
 Bachstraße 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch • bohrer-hof@t-online.de • www.bohrerhof.de

**Kaffeemaschinen Werkstatt**  
 Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

**Erdaushub  
kostenlos  
zugefahren.**  
 Tel. 0178 9822777

**Ab Mopedführerschein**  
 Zulassungsfrei - Steuerfrei Führerschein frei  
  
**Elektro oder Diesel**  
 www.leichtmobile.de 07644 92179-21  
**Leichtmobile**  
 Tullastraße 6  
 79341 Kenzingen

*Unsere Anzeigenberater vor Ort*  
**Verlagsbüro Rappenecker**  
 Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung  
 Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
 Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59  
 E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

**Sehr geehrte Bürgerin,  
sehr geehrter Bürger!**

Am 22. September gibt es bei der Bundestagswahl jetzt eine Alternative:

Die **AfD – Alternative für Deutschland!**

- Damit Ihre Alterssicherung vor Bankenrettungen geht
- Damit Ihre Kinder nicht auf Schuldenbergen spielen müssen
- Damit Ihr Selbstbestimmungsrecht als Bürger wieder zählt
- Damit Ihre Zukunft wieder in Ihren eigenen Händen liegt
- Damit unser Europa nicht am Euro scheitert

Geben Sie im Wahllokal Ihre persönliche Unabhängigkeitserklärung ab – wählen Sie **Liste 15 AfD – Alternative für Deutschland!**

**AfD**  
**Mut zur Wahrheit!**  
 www.alternativefuer.de

**IHR ENERGIELIEFERANT**

- Heizöl
- Holzpellets
- Erdgas

SCHARR WÄRME GmbH & Co. KG  
 Johannerstraße 15, 79104 Freiburg  
 Tel.: 0761 - 28 20 8-0 oder  
 0800 - 797 27 25 (gebührenfrei)  
 www.scharr-waerme.de

**SCHARRWÄRME**  
 bringt Energie ins Leben

**BADEN MESSE**  
 MIT HANDWERKS- UND  
 GEWERBEAUSSTELLUNG  
 HAGEA

**14.–22. Sept.  
Messe Freiburg**  
 Täglich: 10 bis 18 Uhr  
 Langer Freitag bis 20 Uhr  
 Nutzen Sie die Buslinie 11 der VAG und  
 die Breisgau S-Bahn!

**Eintrittskarte =  
RVF-Ticket**

**Verbilligter Vorverkauf  
6,- € statt 7,50 €**

**NEU**  
 FREI-CYCLE 14.+15. 9.

**NEU**  
 HAGEA –  
 DAS  
 HANDWERK  
 ERLEBEN  
 14.–22. 9.

**NATÜRLICH  
REGIONAL  
14.–16. 9.**

**GESUND  
& VITAL  
14.–22. 9.**

**INSPIRATION  
20.–22. 9.**

**GAMES  
FOR  
FAMILIES  
14.–22. 9.**

www.baden-messe.de

**TREPPENLIFTE**  
 Service und Verkauf vom regionalen Profi!  
**Tel. 07741-965858**  
 www.reha-lift-technik.de

**Primo-Anzeigen-Online-Kalkulator!**

**ALLE Ausgaben  
ALLE Formate  
ALLE Preise**

**www.primo-stockach.de**

**Elektro**

**Max Löffler**  
 Inhaber: Thomas Sandfort

**Elektroinstallationen,  
Elektro- und Haushaltsgeräte  
Kundendienst für Elektrogeräte**

Littenweiler Str. 6 • 79117 Freiburg-Littenweiler  
 Tel.: (0761) 6 71 15 • Fax: (0761) 6 57 84  
 e-mail: Max-Loeffler@t-online.de  
 www.elektro-maxloeffler.de